

**REVUE INTERNATIONALE DE LITTÉRATURE
ET DE LINGUISTIQUE APPLIQUEES (RILLA)**



RILLA

Vol 1, N°11– Août 2020, ISSN 1840 – 6408.

**Revue annuelle, publiée par :
L'INSTITUT UNIVERSITAIRE PANAFRICAIN (IUP),**

**Sous la direction du :
Pr Taofiki KOUMAKPAÏ &
Pr Julien K. GBAGUIDI**



**Editions Africatex Média,
01 BP 3950 Porto-Novo, Bénin**

**REVUE INTERNATIONALE DE LITTERATURE
ET DE LINGUISTIQUE APPLIQUEES (RILLA)**



RILLA

Vol 1, N°11– Août 2020, ISSN 1840 – 6408.

**Revue annuelle, publiée par :
L'INSTITUT UNIVERSITAIRE PANAFRICAIN (IUP),**

**Sous la direction du :
Pr Taofiki KOUMAKPAÏ &
Pr Julien K. GBAGUIDI**



**Editions Africatex Média,
01 BP 3950 Porto-Novo, Bénin**

**REVUE INTERNATIONALE DE LITTERATURE
ET DE LINGUISTIQUE APPLIQUEES (RILLA)**

RILLA

Vol 1, N°11 – Août 2020, ISSN 1840 – 6408

**Revue annuelle, publiée par :
L'INSTITUT UNIVERSITAIRE PANAFRICAIN (IUP)**

Autorisation : Arrêté N° 2011 - 008 / MESRS /CAB / DC /SGM / DPP /DEPES /SP

Modifiée par l'arrêté N° 2013 - 044 / MESRS /CAB / DC /SGM / DPP /DEPES /SP

Courriels : iup.benin@yahoo.com / iupuniversite@gmail.com

Sites web : www.iup-universite.com / www.iup.edu.bj.com

Sous la direction du :

Pr Taofiki KOUMAKPAÏ &

Pr Julien K. GBAGUIDI



Editions Africatex Média

01 BP 3950, Oganla,

Porto-Novo, Rép. du Bénin.

Tél : (+229) 97 29 65 11 / 95 13 12 84 / 97 98 78 10

Copyright : RILLA 2020

- ❖ Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous les pays.
- ❖ *No part of this journal may be reproduced in any form, by print, photo-print, microfilm or any other means, without written permission from the publisher.*

ISSN 1840 - 6408

**Bibliothèque Nationale,
Porto-Novo, Rép. du Bénin.**



Editions Africatex Média

01 BP 3950, Oganla,
Porto-Novo, Rép. du Bénin

Tél : (+229) 97 29 65 11 / 95 13 12 84 / 97 98 78 10

Août 2020

COMITE DE REDACTION

- Directeur de Publication :

Pr Taofiki KOUMAKPAÏ

Professeur Titulaire des Universités (CAMES),
Département d'Anglais, Faculté des Lettres,
Langues, Arts et Communication (FLLAC),
Université d'Abomey- Calavi, Bénin.

- Rédacteur en Chef :

Pr Cyriaque C. S. AHODEKON

Professeur Titulaire des Universités (CAMES),
Département de Sociologie et d'Anthropologie,
Faculté des Lettres, Langues, Arts et
Communication (FLLAC), Université
d'Abomey- Calavi, Bénin.

- Rédacteur en Chef Adjoint :

Dr (MC) Julien K. GBAGUIDI,

Maître de Conférences des Universités
(CAMES), Département des Sciences du
Langage et de la Communication, Faculté des

Lettres, Langues, Arts et Communication
(FLLAC), Université d'Abomey- Calavi, Bénin.

- Secrétaire à la rédaction :

Dr (MC) Raphaël YEBOU,
Maître de Conférences des Universités
(CAMES), Département des Lettres Modernes,
Faculté des Lettres, Langues, Arts et
Communication (FLLAC), Université
d'Abomey- Calavi, Bénin.

- Secrétaire Adjoint à la rédaction :

Dr (MC) Mouftaou ADJERAN
Maître de Conférences des Universités
(CAMES), Département des Sciences du
Langage et de la Communication, Faculté des
Lettres, Langues, Arts et Communication
(FLLAC), Université d'Abomey- Calavi, Bénin.

- Secrétaire à la documentation :

Dr Abraham OLOU,
Maître-Assistant de la linguistique descriptive
des Universités (CAMES), Département des

Sciences du Langage et de la Communication,
Faculté des Lettres, Langues, Arts et
Communication (FLLAC), Université
d'Abomey- Calavi, Bénin.

COMITE SCIENTIFIQUE DE LECTURE

Président:

Pr Akanni Mamoud IGUE

Professeur Titulaire des Universités

(CAMES),

Département des Sciences du Langage et de la
Communication, Faculté des Lettres, Langues,
Arts et Communication (FLLAC), Université
d'Abomey- Calavi, Bénin.

Membres :

Pr Augustin A. AINAMON

Professeur Titulaire des Universités (CAMES),

Département d'Anglais, Faculté des Lettres,

Langues, Arts et Communication (FLLAC),

Université d'Abomey- Calavi, Bénin.

Pr Ambroise C. MEDEGAN

Professeur Titulaire des Universités (CAMES),

Département d'Anglais, Faculté des Lettres,

Langues, Arts et Communication (FLLAC),

Université d'Abomey- Calavi, Bénin.

Pr Médard Dominique BADA

Professeur Titulaire des Universités
(CAMES),

Département des Sciences du Langage et de la
Communication, Faculté des Lettres, Langues,
Arts et Communication (FLLAC), Université
d'Abomey- Calavi, Bénin.

Pr Gabriel C. BOKO

Professeur Titulaire des Universités
(CAMES),

Département des Sciences de l'Education et la
Psychologie, Faculté des Lettres, Langues, Arts
et Communication (FLLAC), Université
d'Abomey- Calavi, Bénin.

Pr Laure C. CAPO-CHICHI ZANOU

Professeur Titulaire des Universités (CAMES),
Département d'Anglais, Faculté des Lettres,
Langues, Arts et Communication (FLLAC),
Université d'Abomey- Calavi, Bénin.

Pr Pascal Okri TOSSOU

Professeur Titulaire des Universités (CAMES),
Département des Lettres Modernes, Faculté des
Lettres, Langues, Arts et Communication
(FLLAC), Université d'Abomey- Calavi, Bénin.

CONTACTS

**Monsieur le Directeur de publication,
Revue Internationale de Littérature et Linguistique
Appliquées (RILLA),**

Institut Universitaire Panafricain (IUP),

Place de l'Indépendance, Avakpa -Tokpa,

01 BP 3950, Porto – Novo, Rép. du Bénin ;

Tél. (+229) 20 22 10 58 / 97 29 65 11 / 65 68 00 98 /

95 13 12 84

Courriel : iup.benin@yahoo.com ;

iupuniversite@gmail.com

Site web: www.iup-universite.com ; www.iup.edu.bj

LIGNE EDITORIALE ET DOMAINES DE RECHERCHE

1. LIGNE EDITORIALE

La Revue Internationale de Littérature et de Linguistique Appliquées (RILLA) est une revue scientifique spécialisée en lettres et langues. Les articles que nous y publions peuvent être écrits en français, en anglais, en allemand, en espagnol et en yoruba. Ces articles sont reçus au secrétariat du comité de rédaction de la revue et envoyés en évaluation. Ceux qui ont reçu des avis favorables sont sélectionnés pour une réévaluation par les membres du comité scientifique en raison de leur originalité, des intérêts qu'ils présentent aux plans africain et international et de leur rigueur scientifique. Après les travaux préliminaires du secrétariat, le spécimen du numéro à publier est envoyé au comité scientifique de lecture pour des corrections éventuelles et la vérification de la conformité des articles aux normes de publication de la revue.

Notons que les articles que notre revue publie doivent respecter les normes éditoriales suivantes :

➤ **La taille des articles**

Volume : 18 à 20 pages ; interligne : 1,5 ; pas d'écriture (taille) : 12 ; police : Times New Roman.

➤ **Ordre logique du texte**

- Un TITRE en caractère d'imprimerie et en gras. Le titre ne doit pas être trop long ;
- Un Résumé fait dans la langue de publication (50 à 200 mots maximum) ;
Les mots clés (03 à 05 mots) font partie du résumé ;
- Un résumé en anglais ou en français selon la langue d'écriture de l'article. Le second résumé ou abstract est juste la traduction du premier résumé. Il est aussi fait de mots clés exactement comme dans le premier cas ;
- Introduction ;
- Développement ;

Les articulations du développement du texte doivent être titrées et / ou sous titrées ainsi :

➤ Pour le **Titre** de la première section et sous-section

1. Pour le titre de la première section

1.1. Pour le titre de la première sous-section

1.2. Pour le titre de la deuxième sous-section de la première section etc.

➤ Pour le **Titre** de la deuxième section

2. Pour le titre de la deuxième section

2.1. Pour le titre de la première sous-section de la deuxième section

2.2. Pour le titre de la deuxième sous-section de la deuxième section etc.

➤ **Conclusion**

Elle doit être brève et insister sur l'originalité des résultats de la recherche

➤ **Bibliographie**

Les sources consultées et / ou citées doivent figurer dans une rubrique, en fin de texte, intitulé :

• **Bibliographie**

Elle est classée par ordre alphabétique (en référence aux noms de famille des auteurs) et se présente comme suit :

Pour un livre : Nom, Prénoms (ou initiaux), Titre du livre (en italique), Lieu d'édition, Editions, Année d'édition.

Pour un article : Nom, Prénoms (ou initiaux), "Titre de l'article" (entre griffes) suivi de in, Titre de la revue (*en italique*), Volume, Numéro, Lieu d'édition, Editions, Année d'édition, Indication des pages occupées par l'article dans la revue.

Les rapports et des documents inédits mais d'intérêt scientifique peuvent être cités.

- **La présentation des notes**

- La rédaction n'admet que des notes en bas de page. **Les notes en fin de texte ne sont pas tolérées.**
- Les citations et les termes étrangers sont en italique et entre guillemets « ».
- Les titres d'articles sont entre griffes " ". Il faut éviter de les mettre en italique.
- La revue RILLA s'interdit le soulignement.
- Les références bibliographiques en bas de page se présentent de la manière suivante :

Prénoms (on peut les abréger par leurs initiaux) et nom de l'auteur, Titre de l'ouvrage, (s'il s'agit d'un livre) ou "Titre de l'article", Nom de la revue, Vol, N°, Lieu d'édition, Editions, Année d'édition, n° de page.

Le système de référence par année à l'intérieur du texte est également toléré.

Elle se présente de la seule manière suivante : Prénoms et Nom de l'auteur (année d'édition : n° de page). NB : Le choix de ce système de référence oblige l'auteur de l'article proposé à faire figurer dans la bibliographie en fin de texte toutes les sources citées à l'intérieur du texte.

Le comité scientifique de lecture est le seul juge de la scientificité des textes publiés. Le comité de rédaction de la revue est le seul habilité à publier les textes retenus par le comité scientifique de lecture.

Les avis et opinions scientifiques émis dans les articles n'engagent que leurs propres auteurs. Les textes non publiés ne sont pas retournés.

La présentation des figures, cartes, graphiques...doit respecter le format (format : 15/21) de la mise en page de la revue RILLA.

Tous les articles doivent être envoyés à l'adresse suivante : iup.benin@yahoo.com ou presidentsonou@yahoo.com ou iupuniversite@gmail.com

NB : Un auteur dont l'article est retenu pour publication dans la revue RILLA participe aux frais d'édition par article et par numéro. Il reçoit, à titre gratuit, un tiré-à-part et une copie de la revue publiée à raison de cinquante mille (50 000) francs CFA.

2. DOMAINE DE RECHERCHE

La Revue Internationale de Littérature et de Linguistique Appliquées (RILLA) est un instrument au service des chercheurs qui s'intéressent à la publication d'articles et de comptes rendus de recherches approfondies dans les domaines ci-après :

- **lettres** : littératures, grammaire et stylistique des langues française, anglaise, allemande, espagnole et yoruba ;
- **langues** : linguistique, didactique des langues, traduction, interprétation des langues, civilisations française et anglaise ;
- **sujets généraux d'intérêts vitaux** pour le développement des études en lettres et langues françaises, anglaises, allemandes, espagnoles et yoruba.

Au total, la Revue Internationale de Littérature et de Linguistique Appliquées (RILLA) se veut le lieu de rencontre et de dissémination de nouvelles idées et opinions savantes dans les domaines ci-dessus cités.

LE COMITE DE REDACTION

EDITORIAL

La Revue Internationale de Littérature et de Linguistique Appliquée (RILLA), publiée par l'Institut Universitaire Panafricain (IUP), est une revue ouverte aux chercheurs des institutions universitaires de recherche et enseignants-chercheurs des universités, instituts universitaires, centres universitaires et grandes écoles.

L'objectif de cette revue dont nous sommes à la onzième publication est de permettre aux collègues chercheurs et enseignants-chercheurs d'avoir une tribune pour faire connaître leurs travaux de recherche.

Le comité scientifique de lecture de la RILLA est présidé par le Pr Akanni Mamoud IGUE. Ce comité compte sept membres qui sont des Professeurs Titulaires. Aussi voudrions-nous informer les lecteurs de la RILLA, qu'elle devient multilingue avec des articles rédigés aussi bien en français, en anglais, en allemand, en espagnol qu'en yoruba.

Pr Taofiki KOUMAKPAÏ

CONTRIBUTEURS D'ARTICLES

<i>N°</i>	<i>Nom et Prénoms</i>	<i>Articles contribués</i>	<i>Adresses</i>
1	Dr Rissikatou MOUSTAPHA-BABALOLA Dr Oba-Nsola Agnila Léonard Clément BABALOLA & Dr Crépin Djima LOKO	Pragmatic Transfer Analysis in Adjarra English Students' Translation Pages 23 - 57	Centre Universitaire d'Adjarra, Université d'Abomey-Calavi (UAC), Bénin Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines (FLASH), Université de Parakou, Bénin Ecole Normale Supérieure (ENS), Université d'Abomey-Calavi (UAC), Bénin
2	Dr Mahougbé Abraham OLOU	Des adverbes du français comme « proformes » : vers une redéfinition de cette catégorie	Faculté des Lettres, Langues, Arts et Communication (FLLAC), Université

		Pages 58 - 91	d'Abomey-Calavi (UAC), Bénin olouabram@gmail.com
3	Dr Samuel Olufemi BABATUNDE & Dr Anthony Kayode SALAU	Multilingualism across borders: Nigeria- Republic of Benin as case study. Pages 92 - 136	Department of french studies,Tai Solarin University of Education, ijebu-Ode, Nigeria babatundesotasued.edu.ng & salaukayode@gmail.com
4	Dr Théophile G. KODJO SONOU	Analysis of classroom management techniques in english as a foreign language teaching and learning at lycee behanzin ¹ , porto-novo, republic of Benin Pages 137 - 172	English Department, "Institut Universitaire Panafricain-IUP", Porto- Novo, Republic of Benin presidentsonou@yahoo.com

¹ Lycée in francophone educational system is a secondary school

5	Dr Olaniran O. E. BALOGUN	Biblical beatitudes and rebuilding nigeria foundation Pages 173 - 187	Department of Religious Studies, College of Humanities (Cohum) Tai Solarin University of Education, Ijebu Ode, Ogun State, Nigeria olaniranbalogun56@gmail.com
6	Dr Samson Abiola AJAYI	La littérature française du 18 ^e siècle : une introduction didactique Pages 188 - 209	Department of Foreign Languages, Olabisi Onabanjo University, Ago-Iwoye, Nigeria Sambiola_ajayi@yahoo.com
7	Gérard Kouessi AMOUZOU & Pr Coovi Cyriaque	Facteurs socio- culturels de la déperdition scolaire des filles en milieu kotafon d'Athiémé, sud Benin <i>Socio-cultural factors of school dropout of girls in kotafon Athiémé, South Benin</i>	Ecole Doctorale Pluridisciplinaire « Espaces, Cultures et Développement » (EDP- ECP), Université d'Abomey-Calavi (UAC), Bénin. & Professeur Titulaire des Universités (CAMES),

	AHODEKON SESSOU	Pages 210 - 253	Ecole Doctorale Pluridisciplinaire « Espaces, Cultures et Développement » (EDP- ECP), Université d'Abomey-Calavi (UAC), Bénin.
8	Houévo Diane Blandine YAMBODE	Analysing the Concept of Education in Simon Watson's <i>No Man's Land</i> Pages 254 - 289	Ecole Doctorale Pluridisciplinaire «Espaces, Cultures et Développement » (EDP- ECP) de l'Université d'Abomey-Calavi, Bénin
9	Casmir MEVO	Du titre phare au titre fort, la dynamique de l'art du titre dans la chanson traditionnelle <i>fon</i> et <i>maxi</i> du Bénin Pages 290 - 317	Laboratoire d'Etudes Africaines et de Recherche sur le Fâ (Larefa), Université d'Abomey-Calavi (République du Bénin) casmirmevo@gmail.com

10	Séverin ORICHA & Issiaka H. DOSSOU- ABATA	Bridging imperialism and humanism: for kipling, were indians not less than sandals? Pages 318 - 349	Ecole Doctorale Pluridisciplinaire « Espaces, Cultures et Développement » (EDP- ECP) de l'Université d'Abomey-Calavi, Bénin
11	TEBA Sourou Corneille ¹ & ZINSOUVI Sourou Romuald Désiré C. ²	The challenges of the untrained efl teachers' in beninese secondary schools: case study of some aspirants in oueme region. 350-387	¹ Doctor in Didactic, Assistant Professor of CAMES Universities, Faculty of Letters, Literatures, Arts and Communications (FLLAC), Department of English Studies, Adjarra Campus, University of Abomey-Calavi (UAC) ² Ecole Docctorale Pluridixiplinaire (EDP), Université d'Abomey-Calavi (UAC)
12	Dr Yunus Oladejo Tijani	Analyse de l'approche chomskyenne de la construction phrastique chez des apprenants de français 388-407	Département de français, Faculté des Arts, Université d'Ilorin, Ilorin, Kwara State, Nigeria.

**LA LITTÉRATURE FRANÇAISE
DU 18^e SIÈCLE : UNE INTRODUCTION
DIDACTIQUE**

Dr Samson Abiola AJAYI
Department of Foreign Languages
Olabisi Onabanjo University
Ago-Iwoye, Nigeria
Sambiola_ajayi@yahoo.com

RESUME

Un bon nombre d'ouvrages existent sur la littérature française en général et sur la littérature du 18^e siècle en particulier, mais la plupart d'entre eux sont rédigés pour des études avancées. La plupart n'ont aucun objectif didactique envisageant les étudiants du Français Langue Etrangère (FLE). C'est justement cette lacune que le présent article cherche à combler en se focalisant sur la littérature française du 18^e siècle, aussi connu comme le Siècle des Lumières. Ecrit dans un style accessible à cette catégorie d'apprenants, ce travail, après avoir fait la lumière sur les points, caractéristiques et auteurs clés de cette période littéraire, se termine avec une série de

questions de révision afin de renforcer son objectif didactique.

Mots clés : Littérature française, siècle des lumières, raison, encyclopédie, didactique.

ABSTRACT

There exist a great number of works already done on the French literature in general and on the French literature of the 18th century in particular, but most of these works are written for advanced studies. Most of them do not have any didactic goal aiming at students of French as Foreign Language (FFL). It is therefore this gap that the present study seeks to fill, with the 18th century, also known as the Century of Enlightenment, as focal point. Written in a soft style easily accessible to that category of learners, this work, after haven shed light on key points, characteristics and authors of that literary period, ends with a series of revision questions in order to strengthen its teaching objective.

INTRODUCTION

On dit couramment que la littérature est le miroir, le reflet de la société qui lui donne naissance. C'est-à-dire

qu'à travers sa littérature, on peut connaître une société. Aussi est-il difficile de séparer l'évolution d'une société des étapes de l'évolution de sa littérature.

La littérature française répond bien à cette réalité, car à chaque étape de l'évolution de la société française correspond une étape de la littérature française. La société française a une grande influence sur la littérature française et vis-versa. C'est pourquoi pour bien comprendre la littérature française il est approprié de l'étudier à travers les siècles, parallèlement aux grands faits et étapes du progrès sociopolitique de la France. Le découpage se fait alors généralement comme suit: le Moyen Age, le 16^e-Siècle, le 17^e-Siècle, le 18^e-Siècle, le 19^e-Siècle, et le 20^e-Siècle. Pour notre part dans cet article, il s'agit du 18^e Siècle connu comme le Siècle des Lumières ou le Siècle des Philosophes. Il s'agira de voir à tour le contexte historique l'épanouissement de la littérature de ce siècle, pourquoi le siècle est surnommé Siècle des Lumières, l'Encyclopédie, les principaux écrivains et leurs œuvres, et la piste thématique à travers les domaines politique, religieux, social, pédagogique...

Cette étude qui se veut d'ordre didactique, c'est-à-dire conçue pour aider les jeunes collégiens et universitaires dans leur étude de la littérature française, termine avec un questionnaire de révision et d'examen.

Le Contexte Historique

Le 18^e-siècle en France fait suite au siècle du Roi Louis XIV, le Grand siècle, le siècle de la Monarchie Absolue et du rayonnement de la civilisation française en Europe et dans le monde. Le 18^e -siècle vient donc après une période où la littérature française en grande partie d'ordre théâtrale, a connu un essor sans précédent grâce aux efforts, et aux encouragements de la cour et du Roi Louis XIV.

Mais en dessous de la grandeur du siècle précédent (le 17^e siècle) se trouve un amalgame de problèmes sociaux, politiques et religieux. Un siècle où les écrivains se voient donc en face des défis sociaux à relever. Les écrivains du 18^e siècle ont été à la hauteur de leur devoir social. En reléguant au second plan le théâtre qu'ils considéraient de distractif et de décevant, ces écrivains ont plutôt élevé la prose et la rédaction critique au premier

plan. Il faut noter aussi que la production littéraire du 18^e siècle a joui de l'essor de la bourgeoisie française et de l'évolution de l'imprimerie. C'est aussi une période où les salons, les cafés et les clubs où les discussions intellectuels, littéraires, sociales et politiques ont lieu, et ont connu leur épanouissement.

Le siècle des lumières

La lumière a la force de chasser l'obscurité. Si le 18^e est surnommé « Siècle des Lumières » ou « Siècle des philosophes » c'est parce que les écrivains de ce siècle ont élaboré et soutenu de grandes idées et thèses qui ont contribué de façon très remarquable au bonheur de l'homme et au progrès de la société, même au-delà des frontières de leur pays.

Ces auteurs et philosophes se sont livrés à l'examen critique de la condition humaine de leur époque. Ce sont des penseurs rationalistes et scientifiques qui, doué de l'esprit critique, esprit d'examen, ont favorisé des recherches et analyses débouchant à la découverte de grands principes sociopolitiques. C'est ainsi que l'autorité monarchique et l'autorité religieuse très puissantes

qu'elles soient, sont sévèrement attaquées. Ces penseurs leur reprochent entre autre le despotisme, la monarchie absolue, l'exploitation de l'homme par l'homme, le fanatisme, et l'intolérance. Ils sont en faveur d'une société libre et prospère.

En effet, c'est le rayonnement des idées et principes élaborés par les auteurs comme Montesquieu, Diderot, Rousseau et Voltaire, dans l'univers sociopolitique et religieux, qui a conféré à ce siècle, et à juste titre, le nom de «Siècle des Lumières». Ces 'lumières' ont contribué à éveiller la conscience du peuple français à leurs droits d'homme et de citoyen et ont, directement ou indirectement, conduit aux séries d'événements débouchant à l'avènement de la Révolution Française de 1789.

L 'Encyclopédie (1772)

L'Encyclopédie est un grand ouvrage documentaire et critique en 12 volumes publiés sous la direction de Denis Diderot et ayant plus d'une vingtaine de contributeurs.

L'idée de publier en France un dictionnaire complet qui puisse rivaliser avec l'*Encyclopaedia or Universal Dictionary of Art and Sciences* parue à Londres en 1728 est à la base de ce gigantesque projet. Dès sa conception l'*Encyclopédie* veut faire entendre la voix du progrès et s'affirme comme une arme dans la lutte pour le triomphe de la raison. Elle s'est fixé comme tâche de dresser « le tableau général des efforts de l'esprit humain dans tous les genres et dans tous les siècles ». Les encyclopédistes sont d'abord des techniciens, des savants qui dans leurs domaines respectifs sont prêts à pousser la recherche et l'innovation aussi loin que possible. Aussi faudrait-il noter que leurs efforts ont beaucoup contribué à préparer les bases théoriques et techniques de la révolution industrielle du début du 19^e siècle.

L'idéologie de l'Encyclopédie

L'idéologie encyclopédiste est celle des hommes d'action, curieux des renouveaux techniques ou spéculatifs, décidés à faire fructifier le travail ou l'intelligence. Il s'agit de la vision des hommes désireux

de reformes dans tous les domaines : les arts, les sciences les affaires, la gestion du royaume, l'église, etc.

La vaste entreprise de vulgarisation de la connaissance que constitue l'*Encyclopédie* reflète le rôle que se sont attribués les philosophes, c'est-à-dire que la connaissance objective des données pratiques dégagées de toute préjugé et de toute superstition doit être offerte à tous, pour que la raison, le progrès, bref, le bonheur de l'homme puisse triompher.

Les Rédacteurs de l'*Encyclopédie* et la Censure

Le rédacteur principal de l'*Encyclopédie* est Denis Diderot qui assure la synthèse et les corrections tout en écrivant, lui-même, des centaines d'articles. Les principaux auteurs de l'*Encyclopédie* sont plus d'une Vingtaine. Parmi eux on peut citer: d'Alembert (1717-1783), Boulanger (1722-1759), Dumarsais (1676-1756), Montesquieu (1689-1799), Rousseau (1712-1778), Voltaire (1694-1778) et Yvon (1714-1791). Le louable effort de ces hommes n'est toutefois pas passé sans difficulté. De la condamnation de l'état à la réprobation de l'église, ces écrivains et penseurs ont dû faire preuve d'une

ténacité hors du commun. La principale raison des persécutions contre l'*Encyclopédie* provient de la guerre ouverte que Diderot et ses amis font à la religion.

On leur reproche d'encourager l'irréligion et l'incrédulité dans la société parce qu'ils prêchent la tolérance, la raison en condamnent les passions, le fatalisme et l'immoralité.

Les idées politiques de l'*Encyclopédie* sont moins virulentes que celles portant sur la religion. Ici, on écrit en faveur d'une monarchie tempérée par le parlementarisme en dénonçant l'oppression, la tyrannie, l'absolutisme et les privilèges. Ce qui ne rend pas confortable l'autorité monarchique du temps. Mais après des années de travail commencé en 1746, et après avoir été suspendu deux fois par le gouvernement en 1752 et 1759, Diderot et ses collègues chargés de l'entreprise ont pu produire l'œuvre en 1772. Il faut noter que jusqu'au 18^e siècle, les fonctions d'auteur, d'imprimeur, d'éditeur et de libraire se confondaient souvent. C'est pendant le siècle des lumières que se développe l'entreprise d'édition proprement dite. Diderot est l'un des premiers éditeurs au vrai sens du terme. Il expose son expérience et les problèmes de cette

profession dans sa *Lettre sur le commerce de la librairie* publiée en 1787.

Mais il n'est toujours pas permis de publier à son gré pendant cette période du 18^e siècle. Tous les ouvrages à être imprimés doivent être soumis au « privilège du roi » c'est-à-dire à l'autorisation de paraître. En 1742, est créé un corps de censeurs royaux, véritables fonctionnaires spécialisés dans le contrôle des activités de l'esprit dans tous les domaines de la connaissance. Parmi les soixante-dix-neuf censeurs royaux, trente-six sont pour la littérature seule, les restants sont partagés entre la théologie (dix) la jurisprudence (dix), la médecine (dix) la chirurgie et l'anatomie (deux), les mathématiques (huit), la géographie (un), les beaux-arts (un) et l'architecture (un). La parution d'un livre sans l'obtention préalable d'un privilège ou permission royale était un crime.

Les Principaux écrivains du 18^e Siècle et Leurs œuvres

Malgré les difficultés de toutes sortes, le 18^e siècle reste en littérature française l'un des siècles des plus féconds non seulement en termes d'ouvrages publiés, mais aussi en termes d'écrivains. C'est parce que le siècle

a privilégié la prose et la dissertation romanesque par-dessus le théâtre du siècle précédent avec ses règlements et ses exigences. Parmi les multitudes d'écrivains, il y en a qui se distinguent clairement par la valeur de leurs œuvres et par la profondeur, la richesse et l'universalité de leurs pensées. On peut citer Montesquieu, Voltaire, Diderot et Rousseau.

Montesquieu (1689-1755)

Charles Louis de Secondat surnommé Montesquieu est baron, magistrat, écrivain et philosophe, ce qui lui confère une personnalité distincte. Montesquieu est le premier théoricien politique. Dans son ouvrage intitulé *Dissertation sur la politique des Romains dans la religion* (1716) il montre que les croyances religieuses de la Rome antique sont élaborées pour garder le peuple dans la soumission. Dans *Considérations sur les causes de la grandeur des Romains et leur décadence* (1734), il conclut que la chute d'un état est inévitable s'il n'adapte pas ses institutions à son évolution. Son ouvrage le plus célèbre est *l'Esprit des lois* (1748) où il analyse les différents types de centralisation du pouvoir afin de préserver la liberté

politique. Montesquieu a aussi écrit *Les Lettres persanes* (1721) où il introduit pour la première fois dans la littérature française des personnages, étrangers. Dans cet ouvrage, il encourage l'ouverture et le voyage, l'amour et la liberté.

Voltaire (1694-1778)

Voltaire a connu une production littéraire démesurée et multiforme. Il a écrit de nombreux ouvrages : pièces de théâtre, contes, poèmes, livres d'histoire et épopées. Bien que la plupart des ouvrages de Voltaire aient prématurément vieilli, ses idées, la passion avec laquelle il s'est engagé dans les grands débats de son siècle, lui confère et à son œuvre une place de choix et un témoignage éloquent dans l'histoire de son temps. François Marie Arouet qui a adopté Voltaire comme nom d'artiste et d'écriture a connu l'arrestation, la prison et l'exile en Angleterre. C'est parce qu'il s'est surtout attaqué à la religion dont il critique le fanatisme, l'intolérance et le dogmatisme. Il a aussi critiqué la monarchie absolue dans ses ouvrages. Son idéologie et sa philosophie sont en faveur de la tolérance, la liberté

religieuse et la liberté politique. Les principaux ouvrages de Voltaire sont ; *Œdipe* (1718) *Les lettres philosophiques*, (1734) *Zadig* (1747), *Candide* (1759), *Dictionnaire philosophique* (1764) et *L'ingénu* (1767).

Diderot (1713-1784)

Denis Diderot est écrivain et philosophe qui a marqué son siècle par des analyses et des soumissions robustes. En tant qu'écrivain, il a essayé de soutenir le naturel, le vrai et le sensible dans ses ouvrages. Il veut que l'écriture littéraire soit rapprochée la plus possible de la réalité de l'homme et de la société, une réalité des hommes toujours en train de lutter contre plusieurs forces pour survivre. En tant que philosophe, Diderot exige la vertu naturelle à l'opposé des vertus artificielles de la religion. Il prêche l'engagement de la part des philosophes dans le but d'améliorer la société. Selon lui, le philosophe étant le fruit de la politique de son époque ne peut et ne doit pas rester neutre.

Un matérialiste athée, Diderot voit la foi religieuse comme un bandeau qui aveugle ceux qui le portent. Il reproche à la religion le fanatisme, la superstition,

l'exploitation des peuples par les prêtres ambitieux. Diderot a ranimé la vie des salons et des cafés où il passe la grande partie de son temps avec ses amis et collègues à entreprendre des discussions et débats intellectuels, politiques etc. très fructueux. Chargé de la direction de l'*Encyclopédie*, il travaille sans relâche de 1746 à 1772 pour produire ce grand ouvrage en plusieurs volumes qui devrait être le répertoire de la connaissance humaine.

Dans son ouvrage intitulé *Pensées philosophiques* (1746) Diderot développe les principes de la science expérimentale. Dans le *Rêve de l'Alembert* (1769), il pose le problème de l'origine de l'homme et du monde et il parle de la nécessité de la morale qui, selon lui, permet le développement harmonieux de la nature humaine. Dans la *Religieuse* (1780), Diderot condamne sévèrement la pratique catholique des cloîtres et des couvents.

Ses autres importants ouvrages sont : *Les salons* (1761) *le Paradoxe sur la comédie* (1773), *le neveu de Rameau* (1762) *Jacques le fataliste* (1765) et *Fils naturel* (1757).

Rousseau (1712-1778)

Jean-Jacques Rousseau a connu une enfance privée de toute éducation méthodique et systématique, raison, peut-être, pour laquelle il consacre son œuvre sur l'éducation de l'enfant et sur la condition de l'homme dans la société. Rousseau pense, en effet, que l'homme est né pur mais c'est la civilisation qui corrompt et dégrade le cœur de l'homme.

Dans son livre *Du contrat social* (1761), Rousseau condamne la monarchie absolue à laquelle il préfère la république avec la séparation des pouvoirs. Il veut une société où les hommes, tous les hommes seraient égaux devant la loi. Rousseau est contre le théâtre en toutes ses formes ce qui l'a d'ailleurs mis en conflits avec certains de ses contemporains comme Voltaire. Selon lui, le théâtre ne peut pas améliorer les hommes. En effet dans son *Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes* (1755) et dans sa *Lettre à d'Alembert* (1758), Rousseau condamne les scènes qui selon lui, ne font que flatter le public, la tragédie qui n'encourage que les passions et les émotions dangereuses, et la comédie qui ne fait que ridiculiser la vertu. Ses autres importants ouvrages

sont: *Confessions* (1782), *Emile ou de l'Education* (1761) et *Discours sur les sciences et les arts* (1750).

L'Essence Thématique au 18^e Siècle : La Liberté

A bien des égards, le 18^e siècle apparaît comme celui qui a défini, maîtrisé et parfois appliqué dans les faits le concept de la liberté. La liberté est en effet, le leitmotiv thématique de la littérature française de ce siècle. C'est d'ailleurs pourquoi l'histoire accorde mérite et honneur aux contributions des écrivains de ce siècle à l'avènement de la Révolution Française de 1789. Ils ont éveillé la conscience des citoyens à leurs droits et les ont de ce fait, incités à se révolter contre le status-quo monarchique. Le concept de la liberté a connu de diverses ramifications quand on passe d'un ouvrage à un autre, ou d'un auteur à un autre. De plus, cette piste thématique de la liberté s'est manifestée dans tous les domaines : politique, religieux, social, pédagogique...

Dans le Domaine Religieux

Montesquieu prône, dans *Les lettres persanes*, la confrontation des croyances et rites différents pour

accorder un crédit égal à des convictions opposées. Il soutient qu'en vertu du principe de la relativité, on doit écarter l'intolérance et le fanatisme.

Voltaire, quant à lui, le critique le plus ardent de la religion et de l'église catholique, encourage la tolérance et la liberté religieuse. A travers une ironie acerbe dans *Les lettres philosophiques* il fustige l'orthodoxie religieuse et évoque l'idée d'une pluralité des rites et des dogmes. Dans *Micro mégas* et *Zadig*, Voltaire critique la division des hommes à base de leurs superstitions. Voltaire consacre même tout un ouvrage, *Traité sur la tolérance* sur la question de la tolérance religieuse et politique.

Rousseau, a lui aussi, abordé la question religieuse. Il dit dans *Emile* que le vrai temple de Dieu est un cœur juste. Il place la morale du cœur et de bonne conscience au-delà de toute religion. C'est dans *la Religieuse* que Diderot donne ses grandes idées sur la religion, où il s'est attaqué aux pratiques du catholicisme des couvents et des cloîtres qui selon lui sont contre la liberté de l'homme. Il prêche même l'athéisme et le matérialisme.

Dans le Domaine Politique

Dans *Les lettres persanes*, Montesquieu dit entre autre que l'homme doit avoir la liberté de rêver et de s'associer. C'est *L'Esprit des lois* qui contient les plus grandes idées de Montesquieu sur la politique. Il dit que parmi les trois régimes qui existent : le despotisme, la monarchie et la république, le meilleur est la république. Selon lui, la liberté n'est pas une fin en soi, mais un bien qui fait jouir des autres biens, et c'est seule la séparation des pouvoirs qui peut faire éviter le despotisme et la tyrannie.

Rousseau contraste, dans *Discours sur l'origine et le fondement de l'inégalité*, l'état de nature à l'état de civilisation, l'état de bonté et d'harmonie à l'état de corruption et d'égoïsme. Dans *Du contrat social*, Rousseau prêche le libre engagement. Il selon lui, toute convention entre deux parties quelconques individus ou collectivités, doit être librement consenti par les contractants. Au-delà de sa critique ardente de l'église, c'est surtout la liberté politique qui fascine le plus Voltaire. Dans ses *Lettres philosophiques*, Voltaire fait

l'éloge des vertus de la politique anglaise où le parlement limite les pouvoirs du roi.

Dans le Domaine Social

La question de la liberté sociale au 18^e siècle concerne notamment la polémique sur la légitimité de l'esclavage. Montesquieu, en vrai apôtre de la justice et la liberté condamne dans *l'Esprit des lois* l'esclavage comme une pratique contraire à la morale.

Rousseau aussi se fait arbitre de l'état de droit fondé sur la volonté générale afin de sauvegarder l'intérêt de chaque individu. Dans *Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité*, il condamne toute pratique qui constitue un obstacle à la liberté sociale, telle que l'esclavage. C'est dans son ouvrage, *Du contrat social*, que Rousseau condamne davantage toute pratique de la civilisation qui dénature l'homme et qui encourage l'aliénation involontaire.

Dans le Domaine Pédagogique

L'idée de liberté au 18^e siècle s'est aussi manifestée concernant l'éducation et la pédagogie.

Diderot privilégie l'éducation comme source de lumière. Le *Neveu de Rameau* est l'ouvrage qui est une sorte de compilation de tous les thèmes qui ont intéressé Diderot écrivain et philosophe.

Rousseau est l'écrivain du 18^e siècle qui a le plus travaillé sur l'éducation de l'enfant. Dans *Emile*, Rousseau élabore la théorie d'éducation négative et positive. Selon lui, l'éducation positive est celle qui tend à former l'esprit avant l'âge et à donner à l'enfant la connaissance des devoirs de l'homme. L'éducation négative est celle qui tend à perfectionner les organes des connaissances. L'éducation négative doit être la première. Elle ne donne pas les vertus mais elle garanti le cœur contre les vices.

CONCLUSION

Un travail comme celui-ci ne peut en aucun cas prétendre couvrir dans tous ses détails la littérature française de tout un siècle ; mais dans les limites des pages permises à un article de journal, il a pu toucher les points saillants de cette période importante de la vie, de la politique, de la pensée, et de la littérature française. En effet, ce travail a pu mettre en exergue les grandes idées et

les grands auteurs qui ont marqué de façon si radicale leur époque. L'effet positif de leurs contributions a non seulement transformé leur société mais revalorisé la vie de l'homme en général. Ce travail peut donc à juste titre constituer une forte introduction à une classe d'étude de la littérature française du 18^e siècle.

QUESTIONS DE RECAPITULATION

1. Quel est le contexte historique dans lequel s'est développée la littérature française du 18^e siècle ?
2. Pourquoi le 18^e siècle est-il surnommé siècle des lumières ?
3. Qu'est-ce que l'Encyclopédie au 18^e siècle en France ?
4. Pourquoi les écrivains français du 18^e siècle ont-ils souffert de la censure ? citez quelques exemples.
5. Parlez d'un écrivain français du 18^e siècle de votre choix, en mettant l'accent sur les grandes idées de cet auteur.
6. Montrez que l'idée de la liberté est centrale dans la philosophie française du 18^e siècle.

7. Le thème de la tolérance semble avoir attiré l'attention de la plupart des écrivains du 18^e siècle en France. Commentez.

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES

Jean-Claude, A. Sow Fall et Michèle Zalessky (1979) : *Littérature Française de 1650 à 1850*, Dakar-Abidjan, Les Nouvelles Editions Africaines.

Duby Georges (1995) : *Histoire de la France des origines à nos jours*, Paris, Larousse.

Lagarde André et Laurent Michard (1970) : *XVIII^e Siècle*, Paris, Collection Littéraire Lagarde et Michard.

Mauger G et M. Bruézière (1957) : *Langue et Civilisation Françaises VI : La France et ses Ecrivains*, Paris, Hachette.

Xavier Darcos et Bernard Tartayre (1986) : *Le XVIII^e Siècle en Littérature*, Paris, Hachette.